





# "Transboundary cooperation on the conservation of Amur tigers, Amur leopards and Snow leopards in North-East Asia", 2021-2024

### Victor Bardyuk,

Director, FSBI Land of the Leopard, Honorable Ecologist of Russian Federation Ivan Rakov,

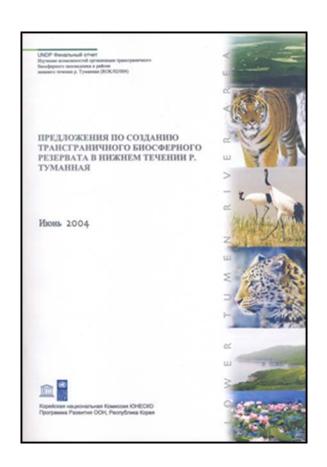
FSBI Land of the Leopard, Coordinator of NEASPEC project

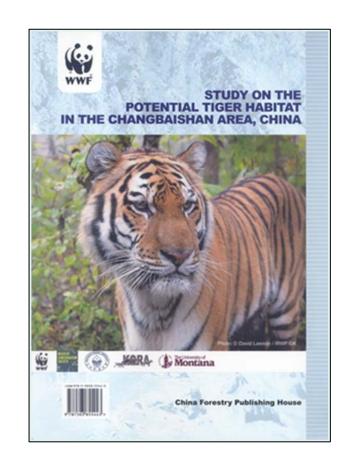
Workshop on nature conservation and biodiversity for transboundary cooperation Incheon, 28-29 August 2024

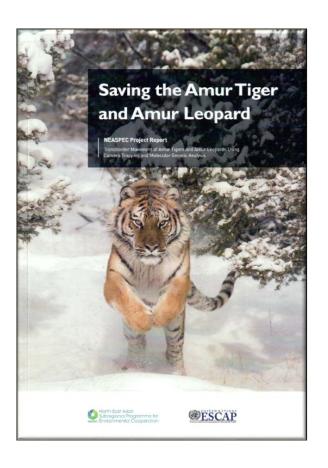


## Origins of the project















# 2019 - Memorandum of understanding between two national parks

МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ В ОБЛАСТИ СОТРУДНИЧЕСТВА ПО ОХРАНЕ ТИГРА И ЛЕОПАРДА МЕЖДУ ОБЪЕДИНЕННОЙ ДИРЕКЦИЕЙ ГОСУДАРСТВЕННОГО ПРИРОДНОГО БИОСФЕРНОГО ЗАПОВЕДНИКА «КЕДРОВАЯ ПАДЬ»

И НАЦИОНАЛЬНОГО ПАРКА «ЗЕМЛЯ ЛЕОПАРДА» И АДМИНИСТРАЦИЕЙ СЕВЕРО-ВОСТОЧНОГО НАШИОНАЛЬНОГО ПАРКА ТИГРА И ЛЕОПАРДА

> "雪松溪谷"国家自然生物圈保护区与"豹之乡"国家公园 联合行政领导机构和东北虎豹国家公园管理局 关于虎豹保护合作的谅解备忘录

Объединенная дирекция государственного природного биосферного заповедника «Кедровая падь» и национального парка «Земля леопарда» Российской Федерации и Администрация Северо-Восточного национального парка тигра и леопарда Китайской народной республики, далее именуемые «Стороны», признавая необходимость тесного трансграничного сотрудничества в целях сохранения популяций амурского тигра (Panthera tigris altica) и дальневосточного леопарда (Panthera pardus orientalis), а Tarket Crepts HX Ofstrathy, пришля к замиопонимавию и договорились о следующем: 俄罗斯·曾松溪谷"国家自然生物圈保护区与"約之乡"国家公园联合行政领导机构和中国东北虎約国家公 园管理局以下称为"双方",认识到为了保护东北虎(Panthera tigris altica)和东北約(Panthera pardus orientalis)种群及其栖息地,需要进行紧密跨界合作。获得共识并达成如下协议:

- 1. Настоящий Меморандум о взаимопонимании направлен на развитие сотрудничества в области сохранения диких животных и природных заповедников государств Сторон. 1.此谅解备忘录目的是促进双方在保护国家野生动物及自然保护地方面的合作.
- 2. Стороны намерены развивать сотрудничество в области сохранения и изучения трансграничных популяций амурского тигра и дальневосточного леопарда. 2.双方将在保护和研究东北虎和东北豹的跨界种群范围内开展合作。
- игра и 生态体 уляций чения и ческого ийской

- 7. Любая информация, полученная в рамках настоящего Меморандума, будет использоватьс исключительно в целях осуществления Меморандума. Такая информация не будет одностороні обнародоваться и не будет передаваться третьей стороне без предварительного письменного согласи Стороны, представившей эту информацию. Стороны договорились, что положения настоящего пункт будут применяться и в случае прекращения применения настоящего Меморандума.
  7.在本备忘录框架内获得的任何信息仅用于备忘录的实施。未经提供此信息的一方事先书面同意,此类
- 信息不得单方面公布,或向任何第三方透露。双方同意,在本备忘录终止的情况下,本项的规定仍然不
- 8. Каждая из Сторон может в дюбое время прекратить применение настоящего Меморандума путе направления другой Стороне письменного уведомления. После получения письменного подтверждени другой Стороны данный меморандум прекращает действие. 8.任何一方可随时向另一方发送书面通知终止本备忘录。收到对方书面确认后,本备忘录终止。
- 9. Каждая из Сторон может предлагать поправки к настоящему Меморандуму. Предлагаемая поправ доводится до сведения другой Стороны. В случае, если другая Сторона дает свес согласие на даннум поправку в письменной форме, она становится действительной начиная с даты такого согласия. согласия Сторон в настоящий Мемораннум могут вноситься изменения и дополнения. 9.任何一方可提出对本备忘录的修正案。任何叔议修正案应提交给另一方。如果另一方以书面形式确心本修正案。其该同意达成之日起生效、经双方同意,可对本备忘录进行修改成补充。
- 10. Все споры и разногласия относительно применения или толкования настоящего Меморандум разрешаются путем консультаций и переговоров между Сторонами. 10.在本备忘录的解释或实施中出现的任何分歧都应通过双方友好协商或谈判解决.
- 11. Настоящий Меморандум не является международным договором и не содержит обязательст регулируемых международным правом. Обязательства сторон по настоящему Меморандуму не должн нарушать законодательные и нормативные акты своих государств, а также международные конвенции,
- которых участвуют страны. 11.本各忘录不是国际条约,也不包含国际法规定的义务。双方在本备忘录下的义务应不违反各自国家的 法律法规和所参与的国际公约。
- Применение настоящего Меморандума начинается с даты его подписания и действует бессрочно.
   本备忘录自签署之日起生效、本备忘录无限期。

Совершено в городе Чанчуне 26 февраля 2019 года в двух экземплярах каждый на русском и китайско 2019年02月26日在长春市签订两份,每份均用俄文和中文写成

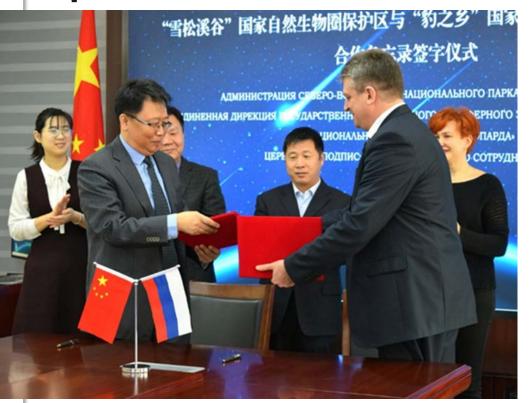
Объединенная дирекция государственного природного биосферного заповедника «Кедровая падь» национального парка тигра и и национального парка «Земля леопарда»

"雪松溪谷"国家自然生物圈保护区与 "豹之乡"国家公园联合行政领导机构

В.В. Бардюк

Администрация Северо-Восточного

东北虎豹国家公园管理局



2019







# 2020 - Approval of the Amur leopard and tiger project







Designed to facilitate the creation of the world's first transboundary reserve for Amur leopards and Amur tigers







Result 1: Improved legal environment for transboundary protected area (TBPA), recommendations on projected Land of Big Cat TBPA development

NEASPEC Project "Transboundary cooperation on the conservation of Amur tigers, Amur leopards and Snow leopards in North-East Asia"

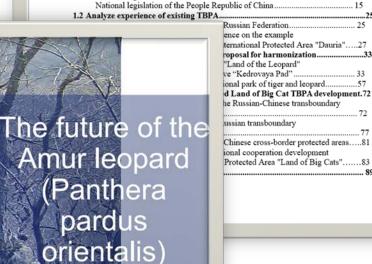
Component (1) Transboundary cooperation between the Northeast Tiger and Leopard National Park (China) and the Land of the Leopard National Park (Russian Federation) to conserve Amur tigers and leopards.



1.1 Assess national legislation of the Russian Federation and

National legislation of the Russian Federation

People's Republic of China for protected areas and TBPA





Activity 1.1. Assess national legislation of the Russian Federation and People's Republic of China for protected areas and TBPA.

#### National legislation of the Russian Federation

#### Biodiversity conservation and protected areas environmental policy of the Russian Federation

The Russian Federation has sufficiently developed environmental protection legislation, which provides for regulation in the field of ensuring environmental safety at all levels and in all areas of activity. At the same time, there are contradictions, such as: the system of by-laws providing mechanisms for the implementation of certain norms of the current legislation is not sufficiently developed: there is a lack of implementation in the Russian legal field of a number of provisions of international agreements in the field of environmental protection signed or ratified by the Russian Federation (previously - the Soviet Union), which affects the effectiveness of the implementation of these agreements (in particular, the Convention on the Protection of the World Cultural and Natural Heritage, the UNESCO program "Man and Biosphere", the Ramsar Convention and some others).

Below is an overview of the main regulations of biodiversity conservation and protected areas (PA): federal laws, presidential decrees, regulatory legal documents of the Government, orders of the Ministry of Natural Resources of Russia, as well as an overview of regional legislation and documents in the field of international cooperation related to issues environmental protection and activities of protected areas in the south of Primorsky Krai.

Federal legislation and regulations in the field of biodiversity conservation and protected areas

Federal legislation

#### Russian Federation Constitution

(adopted December 12, 1993, amendments adopted July 03, 2000).

The highest normative legal act of the Russian Federation. It proclaims the substitution to a favorable environment, reliable information about its condition, compensation by damage caused to property or health by an environmental offense (Article 42); and it establishes the duty

f citizens to consense action tales can at material accounts (Actiols 50) In considerate

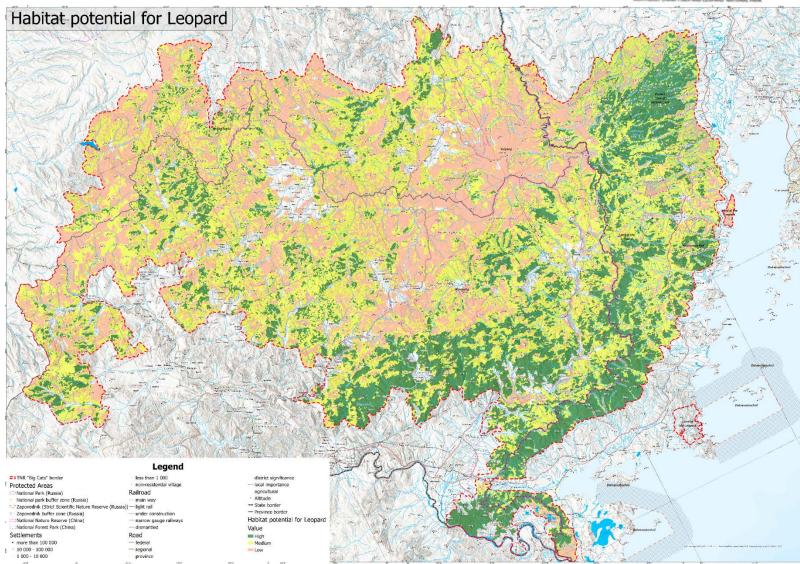






Result 2: Unified geographical map of Land of Big Cat TBPA, unified classification of habitats and map of habitats











Result 3: Improved protection of ecosystems of LLNP and TLNP along the Sino-Russian border















# Result 4: Information sharing towards TBPA along the Sino-Russian border

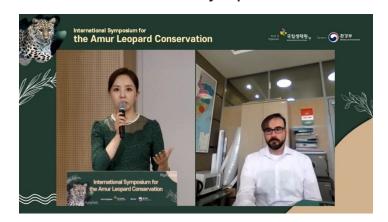


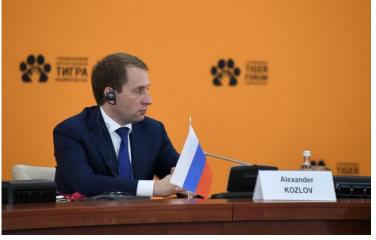
Online conferences





International symposium



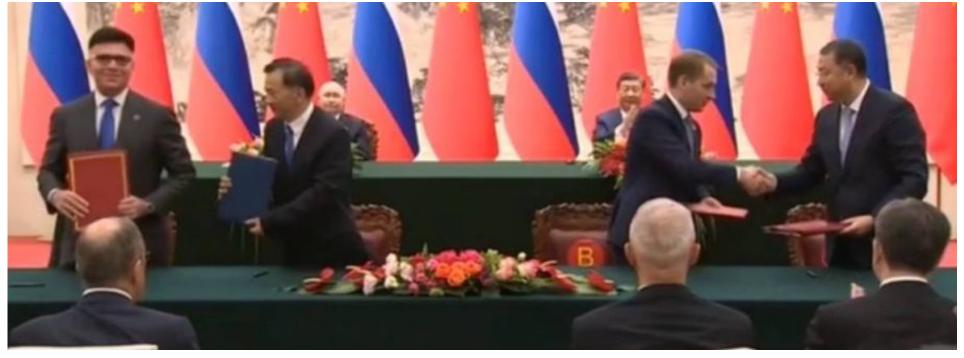


II International Tiger Forum









May 16, 2024
Agreement on establishment of Sino-Russian transboundary reserve

**Land of Big Cats** 

